



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

15 July 2021 / Volume 153

### Summary

Table of Contents  
Orders in Council  
Ministerial Orders

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

**[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)**

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.83 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.22 per agate line.  
A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

**Page**

---

### Orders in Council

---

1062-2021	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . .	2721A
-----------	---	-------

---

### Ministerial Orders

---

2021-052	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2725A
2021-053	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2726A



## Orders in Council

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1062-2021, 14 July 2021**

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020

dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021, until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021, until 11 June 2021 by Order in Council 740-2021 dated 2 June 2021, until 18 June 2021 by Order in Council 782-2021 dated 9 June 2021, until 25 June 2021 by Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021, until 2 July 2021 by Order in Council 849-2021 dated 23 June 2021, until 9 July 2021 by Order in Council 893-2021 dated 30 June 2021 and until 16 July 2021 by Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 1145-2020 dated 28 October 2020, 1346-2020 dated

9 December 2020, 1419-2020 dated 23 December 2020, 2-2021 dated 8 January 2021, 102-2021 dated 5 February 2021, 135-2021 dated 17 February 2021, 433-2021 dated 24 March 2021, 735-2021 dated 26 May 2021, 799-2021 dated 9 June 2021 and 885-2021 dated 23 June 2021, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-068 dated 20 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-072 dated 25 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020, 2020-078 dated 10 October 2020, 2020-079 dated 15 October 2020, 2020-080 dated 21 October 2020, 2020-081 dated 22 October 2020, 2020-082 dated 25 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-085 dated 28 October 2020, 2020-086 dated 1 November 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-088 dated 9 November 2020, 2020-090 dated 11 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-093 dated 17 November 2020, 2020-094 dated 22 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097

dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-101 dated 5 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-103 dated 13 December 2020, 2020-104 dated 15 December 2020, 2020-105 dated 17 December 2020, 2020-106 dated 20 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2020-108 dated 30 December 2020, 2021-001 dated 15 January 2021, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-004 dated 27 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-008 dated 20 February 2020, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021, 2021-016 dated 19 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-029 dated 18 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-037 dated 19 May 2021, 2021-038 dated 20 May 2021, 2021-039 dated 28 May 2021, 2021-040 dated 5 June 2021, 2021-041 dated 7 June 2021, 2021-043 dated 11 June 2021, 2021-044 dated 14 June 2021, 2021-045 and 2021-046 dated 16 June 2021, 2021-047 dated 18 June 2021, 2021-048 dated 23 June 2021, 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-051 dated 6 July 2021, 2021-052 dated 7 July 2021 and 2021-053 dated 10 July 2021, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of ten days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 23 July 2021;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 135-2021 dated 17 February 2021 and 885-2021 dated 23 June 2021, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April

2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-022 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-039 dated 28 May 2021 and 2021-040 dated 5 June 2021, 2021-046 dated 16 June 2021, 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-051 dated 6 July 2021, 2021-052 dated 7 July 2021 and 2021-053 dated 10 July 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 23 July 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

105203





## Ministerial Orders

### M.O., 2021

#### **Order number 2021-052 of the Minister of Health and Social Services dated 7 July 2021**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until

12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until

23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021, until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021, until 11 June 2021 by Order in Council 740-2021 dated 2 June 2021, until 18 June 2021 by Order in Council 782-2021 dated 9 June 2021, until 25 June 2021 by Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021, until 2 July 2021 by Order in Council 849-2021 dated 23 June 2021, until 9 July 2021 by Order in Council 893-2021 dated 30 June 2021 and until 16 July 2021 by Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021;

CONSIDERING that Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, despite any provision to the contrary in an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, an outdoor gathering may be organized by a school service centre, a school board or a private educational institution for the purpose of the holding of a graduation ball at which a maximum of 250 secondary-level students in general education for youth may be in attendance, in addition to the persons required for the holding of the event;

THAT this Order take effect on 8 July 2021.

Québec, 7 July 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

105194

## M.O., 2021

### Order number 2021-053 of the Minister of Health and Social Services dated 10 July 2021

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020

dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021, until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021, until 11 June 2021 by Order

in Council 740-2021 dated 2 June 2021, until 18 June 2021 by Order in Council 782-2021 dated 9 June 2021, until 25 June 2021 by Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021, until 2 July 2021 by Order in Council 849-2021 dated 23 June 2021, until 9 July 2021 by Order in Council 893-2021 dated 30 June 2021 and until 16 July 2021 by Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021;

CONSIDERING that Ministerial Order 2020-100 dated 3 December 2020 provides for, among other things, certain measures that concern the maximum occupancy of shopping centres and retail sales businesses;

CONSIDERING that Order in Council 885-2021 dated 23 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-049 dated 1 July 2021 and 2021-050 dated 2 July 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT Order in Council 885-2021 dated 23 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-049 dated 1 July 2021 and 2021-050 dated 2 July 2021, be further amended

(1) by replacing “two metres” in the fourth and fifth paragraphs by “one metre”;

(2) by striking out the sixth paragraph;

(3) by replacing the seventh paragraph by the following:

“THAT the persons gathered to exercise their right to protest peacefully maintain a distance of one metre between themselves and every other person, except if a person is receiving a service or support from another person;”;

(4) by striking out the eighth paragraph;

(5) in the ninth paragraph,

(a) by replacing subparagraph 8 by the following:

“(8) is a student sitting in a classroom of a university institution, college, private educational institution providing college instructional services or other institution providing college-level or university instructional services or ongoing training services, or in a classroom where educational and instructional adult general education and training services are provided, and maintains a minimum lateral distance of one metre with every other person who is neither an occupant of the same private residence or its equivalent nor a person providing a service or support;

(8.1) is a member of the public sitting in a courtroom or hearing room and maintains a minimum lateral distance of one metre with every other person who is neither an occupant of the same private residence or its equivalent nor a person providing a service or support;”;

(b) by inserting “, or one metre if the persons remain silent or speak in a low voice” in subparagraph *a* of subparagraph 11 after “two metres”;

(6) in the sixteenth paragraph

(a) in subparagraph 5,

i. by replacing the portion before subparagraph *i* of subparagraph *b* by the following:

“(b) the persons in the place maintain a minimum distance of two metres, or one metre if the persons remain silent or speak in a low voice, even when they remain where they are and do not move about, unless”;

ii. by replacing “complying with the conditions set out in subparagraph *b*” in subparagraph *c* by “remaining where they are and not moving about”;

(b) in subparagraph 7,

i. by replacing subparagraphs *a*, *b* and *c* by the following:

“(a) indoors,

i. the seating arrangement on the premises must be such that a minimum distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

ii. a maximum of 10 persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of a maximum of three private residences or the equivalent;

(b) outdoors,

i. the seating arrangement on the premises must be such that a minimum distance of one metre is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

ii. a maximum of 20 persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of a maximum of three private residences or the equivalent;”;

ii. by replacing “despite subparagraphs *b* and *c*” in the portion before subparagraph *i* of subparagraph *d* by “despite subparagraph *ii* of subparagraphs *a* and *b*”;

(c) in subparagraph 13, by replacing “two metres” wherever that expression appears by “one metre”;

(d) in subparagraph 14,

i. by replacing the portion before subparagraph *i* of subparagraph *b* by the following:

“(b) a distance of one empty seat must be left between each person, unless”;

ii. by moving the word “and” from the end of subparagraph *b* to the end of subparagraph *c*, and by adding the following subparagraph:

“(d) the members of the public may remove their face covering when they are seated and remain silent or speak in a low voice;”;

(e) by replacing subparagraph 15 by the following:

“(15) despite subparagraph 14, at an indoor event or amateur sports training activity,

(a) a maximum of 50 persons may be present when seated in the grandstands or bleachers or in any other type of seating arrangement allowing the persons to be seated in assigned seats;

(b) a maximum of 25 persons may be present in all other cases;”;

(f) in subparagraph 16,

i. by replacing “10 square metres” in subparagraph *iv* of subparagraph *a* by “five square metres”;

ii. by replacing “a minimum lateral distance of 1 metre must be maintained between the persons attending,” in subparagraph ii of subparagraph *c* by “a distance of one empty seat must be left between each person;”;

(g) by inserting the following after subparagraph 16:

“(16.1) despite subparagraph 16, at an outdoor event or amateur sports training activity,

(a) a maximum of 100 persons may be present when seated in the grandstands or bleachers or in any other type of seating arrangement allowing the persons to be seated in assigned seats;

(b) a maximum of 50 persons may be present in all other cases;”;

(h) by replacing subparagraph 20 by the following:

“(20) in a physical training room,

(a) the operator is required to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(b) a minimum distance of two metres must be maintained at all times between every person who is neither an occupant of the same private residence or its equivalent nor a person providing a service or support;”;

(j) by replacing “two metres” wherever that expression appears in subparagraph 21 by “one metre”;

(k) by replacing subparagraph 22 by the following:

“(22) an exhibition bringing together several exhibitors or retail sales businesses may be held in a rented hall or community hall, in which case the measures set out in the eighteenth paragraph must be complied with;”;

(l) by adding “or 16.1” at the end of subparagraph *c* of subparagraph 26;

(7) by inserting the following paragraph after the seventeenth paragraph:

“THAT the operator of a shopping centre or a retail sales business and the organizer of an exhibition bringing together several exhibitors or retail sales businesses be required to take the necessary measures to ensure that occupancy is monitored at all times so that the distancing rules set out in this Order in Council may be complied with;”;

THAT Ministerial Order 2020-100 dated 3 December 2020 be revoked;

THAT this Order take effect on 12 July 2021.

Québec, 10 July 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

105197

